

КРАСНОЕ ЗНАМЯ

ОРГАН ТОМСКОГО ОБКОМА И ГОРКОМА КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ
СОВЕТСКОГО СОЮЗА, ОБЛАСТНОГО И ГОРОДСКОГО СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ
ТРУДЯЩИХСЯ

№ 32 (9628).

Суббота, 12 февраля 1955 года.

Цена 20 коп.

РЕШЕНИЯ БОЛЬШОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВАЖНОСТИ

Деятого февраля закончила работу вторая сессия Верховного Совета СССР. Высший орган государственной власти нашей страны обсудил ряд важнейших вопросов внутренней и международной политики и принял по этим вопросам соответствующие решения.

Утверждены Государственный бюджет СССР на 1955 год и Указы Президиума Верховного Совета СССР. Принято постановление о назначении Председателем Совета Министров СССР выдающегося партийного и государственного деятеля — товарища Н. А. Булганина. Восторженно обсужден доклад Первого Заместителя Председателя Совета Министров и Министра иностранных дел СССР товарища В. М. Молотова о международном положении и внешней политике Правительства СССР. Верховный Совет одобрил внешнюю политику Советского правительства и принял Декларацию, обращенную к народам и парламентам всех государств с призывом не допустить развязывания новой войны, умножить усилия, направленные к поддержанию и укреплению мира. На совместном заседании обеих палат Верховного Совета Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин выступил с речью, в которой осветил основные вопросы предстоящей деятельности Советского правительства.

С глубоким и единодушным одобрением встретил Верховный Совет заявление товарища Булганина о том, что Советское правительство во всей своей деятельности будет и впредь неустанно проводить политику, выработанную Коммунистической партией и горячо одобряемую нашим народом, — политику построения коммунистического общества, дальнейшего укрепления могущества Советского государства, упрочения союза рабочего класса и колхозного крестьянства, политику укрепления мира и безопасности. Эта политика обеспечивает дальнейшее процветание социалистического государства и повышение народного благосостояния, всемерное улучшение жизни трудящихся нашей страны.

Утвержденный Верховным Советом СССР Государственный бюджет СССР полностью отвечает задачам стоящим перед нашей страной в завершающем году пятой пятилетки.

В 1955 году общий объем валовой продукции нашей промышленности возрастет по сравнению с 1954 годом более чем на 9 процентов, а по сравнению с 1950 годом — последним годом четвертой пятилетки — на 80 процентов. Это означает, что пятый пятилетний план промышленности СССР выполнен досрочно.

В еще больших размерах возрастет продукция тяжелой промышленности: она увеличится за период пятой пятилетки на 84 процента. Линия на преимущественное развитие тяжелой индустрии есть единственно правильная линия, она оправдана всем ходом социалистического строительства в нашей стране и отвечает коренным жизненным интересам Советского государства и народа. Ускоренное развитие тяжелой индустрии надежно обеспечивает непрерывный подъем и всех других отраслей народного хозяйства, в том числе сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности, которые могут двигаться вперед лишь на основе неустанного роста тяжелой индустрии.

Утвержденный Верховным Советом СССР бюджет на 1955 год предусматривает вложение значительных средств в социалистическое сельское хозяйство. Эти вложения позволяют сделать крупный шаг в осуществлении поставленной январским пленумом ЦК КПСС задачи — довести в ближайшие пять—шесть лет ежегодный сбор зерна до десяти миллиардов пудов и увеличить производство основных продуктов животноводства в два—два с половиной раза.

Осуществление великих задач, поставленных Коммунистической партией перед промышленностью и сельским хозяйством, требует максимальной мобилизации и лучшего использования внутрихозяйственных ресурсов, напряженного труда всего нашего народа. В выступлениях депутатов на сессии Верховного Совета были вскрыты и показаны крупнейшие резервы, имеющиеся во всех отраслях народного хозяйства.

Важнейшим фактором увеличения продукции промышленности и сельского хозяйства, снижения себестоимости продукции, роста социалистических накоплений является дальнейший неустанный подъем производительности труда. Со всей силой прозвучала на сессии мысль о том, что в этом важнейшем деле у нас есть серьезные недостатки, что рост производительности труда отстает от заданной пятилетнего плана. Необходимо со всей энергией встать за устранение этих недостатков, улучшить организацию труда на производстве, неустанно идти по пути технического прогресса, обеспечить безусловное выполнение и перевыполнение установленного на 1955 год задания по повышению производительности труда. При решении этой важнейшей народнохозяйственной задачи необходимо иметь в виду, что только в меру повышения производительности всего общественного труда мы можем увеличивать народное потребление.

Внутренняя политика Коммунистической партии и Советского правительства

асна. Это политика неустанного подъема тяжелой промышленности и на этой основе — всей социалистической экономики, в первую очередь сельского хозяйства, политика дальнейшего повышения народного благосостояния.

Широко обсужден на сессии доклад товарища В. М. Молотова, содержащий глубокий анализ современного международного положения и всесторонне излагающий неизменные принципы внешней политики Советского государства.

Главным и решающим фактором современного международного обстановки является то, что после второй мировой войны эта обстановка, соотношение сил между лагерем социализма и лагерем капитализма коренным образом изменились. Из примерно 600-миллионного населения Европы около половины, немногим менее трехсот миллионов, уже твердо вступили в лагерь социализма и демократии. Это значит, что нынешняя Европа уже не похожа на Европу довоенную. Новая обстановка создалась и в Азии, население которой составляет более половины населения всего земного шара. Революционные преобразования, происшедшие в Азии, имеют величайшее историческое значение. В единое и великое государство объединились Китай, вставший на путь строительства новой, социалистической жизни. Теперь и в Азии немногим менее половины всего населения ушли из лагеря капитализма и поставили своей целью строительство социализма.

Внешняя политика Советского Союза и всех стран социалистического лагеря — это политика сохранения и упрочения мира. Она основана на ленинских принципах сосуществования различных общественных систем. Мы отстаиваем эти принципы, так как в условиях сосуществования имеется полная возможность в течение целого исторического периода обеспечить и мир и свободу народов, мирные отношения между странами и дальнейший прогресс. Мы стоим за эти принципы потому, что уверены в силах социализма и в том, что избрали верный путь к коммунизму.

Этой ясной и последовательной политике, направленной к обеспечению мира во всем мире и безопасности для всех государств, независимо от их общественного устройства, противостоят другая политика. Это — политика «с позиции силы», которую провозглашают и провоздуют агрессивные круги Соединенных Штатов Америки и следующие за фарватером США некоторые другие государства.

Давно пора бы этим воливающим, но недалеким политикам понять, что всякая авантюра с развязыванием новой мировой войны неизбежно окончится плохо для агрессора, потому что сотни миллионов людей во всех странах будут с полным убеждением в правоте своего дела до конца бороться против агрессии. Если поджигатели войны осмелятся осуществить свои преступные планы, то погибнет не «мировая цивилизация», сколько бы она ни пострадала от новой агрессии, а погибнет подгнившая капиталистическая система, которая уже отживает свой век!

Советский Союз, как и другие страны социалистического лагеря, твердо и последовательно проводит политику мира. Однако ввиду складывающейся в Европе новой обстановки, вызванной упорным стремлением агрессивных кругов противиться ратификации парижских соглашений, возрождающих западноевропейский вермахт, Советский Союз и другие миролюбивые страны не будут сидеть сложа руки. На новые военные блоку, создаваемые вместе с германскими милитаристами, они ответят еще большим сплочением своих рядов, дальнейшим укреплением своей дружбы и сотрудничества, а там, где это нужно, — дальнейшим расширением взаимопомощи.

Наш народ не из пугливых, его никому не удалось и не удастся запугать! На сессии Верховного Совета СССР со всей силой было подчеркнуто, что Советский Союз будет и впредь стоять на страже мира и повышать свою обороноспособность. Правительство Советского Союза будет укреплять сотрудничество и братскую дружбу с Китайской Народной Республикой, со всеми другими странами народной демократии, добиваться восстановления единства Германии на миролюбивых и демократических началах, расширять и укреплять деловые связи и культурный обмен со странами, поддерживающими — нормальные отношения с Советским Союзом. Как и прежде, нашей задачей должно быть твердое и неуклонное превращение в жизнь завета Владимира Ильича Ленина — постоянно быть начеку, беречь, как зеницу ока, Вооруженные Силы и обороноспособность нашей страны.

Решения сессии Верховного Совета встретили горячее, единодушное одобрение всего советского народа. В этом находят новое яркое выражение нерушимое единство народа, Советского правительства и Коммунистической партии, решимость всех советских людей крепить могущество нашей великой Родины, добиваться новых и новых успехов в строительстве коммунизма.

(Передовая «Правды» за 11 февраля).

Сегодня в номере:

БЕСЕДА Н. С. ХРУЩЕВА с американскими журналистами В. Р. Херстом, Кингсберри Смитом и Ф. Конниффом 5 февраля 1955 года (1—2 стр.).
Закон О Государственном бюджете Союза Советских Социалистических Республик на 1955 год (2—3 стр.).
Закон Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР об образовании и преобразовании министерств СССР и внесении изменений и дополнений в статьи 77, 78 и 83 Конституции (Основного Закона) СССР (3 стр.).
Постановление Верховного Совета СССР Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР об освобождении тов. Микояна А. И. от обязанностей Министра торговли СССР (3 стр.).
Постановление Верховного Совета СССР Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР о назначении Министров СССР (3 стр.).
Постановление Верховного Совета СССР Об освобождении от обязанностей членов Верховного Суда СССР (3 стр.).
Постановление Верховного Совета СССР Об избрании членов Верховного Суда СССР (3 стр.).

Закон Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об усилении уголовной ответственности за умышленное убийство» (3 стр.).
Закон Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об отмене уголовной ответственности беременных женщин за производство аборта» (3 стр.).
Закон Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об освобождении строений государственного жилого фонда и занятых ими земельных участков от налога со строений и земельной ренты» (3 стр.).
Закон Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об ответственности за поборы посевов в колхозах и совхозах» (3 стр.).
Бажые сутки — цыкл (4 стр.).
ДО КОНЦА УСТРАНИТЬ НЕДОСТАТКИ В РАБОТЕ. Письма лесозаготовителей Зрянского лесопрохоза (4 стр.).
К пятилетию великого союза между СССР и Китаем (4 стр.).
Открытие сессии совета Международной демократической федерации женщин (4 стр.).
Правительственный кризис во Франции (4 стр.).

Беседа Н. С. Хрущева с американскими журналистами В. Р. Херстом, Кингсберри Смитом и Ф. Конниффом 5 февраля 1955 года

Кингсберри Смит говорит, что Херст и его компания, знаа, насколько Н. С. Хрущев занят в связи с сессией Верховного Совета, глубоко признательны за то, что он нашел время принять их. Все они, продолжает Кингсберри Смит, с большим интересом отнеслись к благоприятным высказываниям Н. С. Хрущева в его недавней речи на пленуме ЦК КПСС об американских методах ведения сельского хозяйства и в особенности его слова о том, что эти методы могли бы послужить хорошим примером для советского сельского хозяйства. В этой связи Херст хотел бы задать Н. С. Хрущеву вопрос.

Херст спрашивает, согласен ли с этим положительный отзыв Н. С. Хрущева о том, как в Америке выращивается кукуруза и зерно, ему пришла в голову мысль, что было бы лучше, если бы советские люди чаще подражали хорошим сторонам жизни в США, а американцы — хорошие стороны жизни в СССР. В настоящее же время они слышат часто критикуют друг друга и мало останавливаются на положительных фактах.

Херст спрашивает, согласен ли с этим Н. С. Хрущев.

Н. С. Хрущев отвечает, что он с этим согласен, и считает, что это было бы очень полезно. По его мнению, в Америке есть много хорошего. Он думает, что и американцы нашли бы в Советском Союзе много интересного и полезного для себя. Это относится не только к вопросам сельского хозяйства, но и к промышленности, а также к другим областям.

Херст говорит, что, поскольку Н. С. Хрущев хорошо отзывался о некоторых сторонах американской жизни, он, Херст, хотел бы выразить надежду, что Н. С. Хрущев когда-нибудь найдет возможным посетить США (подобно тому, как ему, Херсту, и его компаниям была предложена возможность посетить Советский Союз) с тем, чтобы лично ознакомиться с американским сельским хозяйством, промышленностью и т. д., поскольку, насколько ему известно, Н. С. Хрущев никогда в США не бывал.

Н. С. Хрущев подтверждает, что он действительно никогда не бывал в США. Кингсберри Смит спрашивает, был ли бы Н. С. Хрущев готов посетить США и ознакомиться с американскими сельскохозяйственными методами, в особенности в области животноводства, если бы он получил приглашение приехать в удобное для него время.

Н. С. Хрущев отвечает, что он хотел бы обменять свой ответ Херсту и Кингсберри Смигу. Он считает, что взаимные посещения стран, если они не носят презабавного характера, всегда приносят пользу народам. По его мнению, посещение США советскими людьми было бы полезным как с хозяйственной точки зрения, так и для лучшего взаимопонимания. В свое время в США был тов. Микоян, который рассказывал много интересного и хорошего о том, что он там видел.

Кингсберри Смит замечает, что В. М. Молотов тоже бывал в США.

Н. С. Хрущев отвечает, что тов. Молотов бывал в США в военное время и вскоре после войны. Он не имел возможности так подробно познакомиться со страной, как тов. Микоян.

Что касается его, Хрущева, поездки в США, то это, конечно, затруднительно в настоящее время, хотя, как он уже говорил, в США, по его мнению, есть много интересного и поучительного, в частности в области сельского хозяйства и сельскохозяйственного машиностроения. Что же касается организации сельского хозяйства, то, конечно, его собеседников не привлекает колхозный строй, а советских людей, со своей стороны, не привлекают американские принципы организации сельского хозяйства. Однако это не мешает видеть то хорошее, что имеется в США в области животноводства, сельскохозяйственного машиностроения и т. д. Кроме того, надо сказать, что американское сельское хозяйство ведется очень экономично, с большой экономией в затратах человеческого труда.

Учитывая его, Хрущева, положение как секретаря ЦК КПСС, можно ли найти хотя одного видного человека в США, который осмелился бы пригласить его. Не скажут ли в Америке, что он едет с намерением взорвать американский строй? В этой связи Н. С. Хрущев в шутку замечает, что он опасается, как бы Херсту не пришлось давать объяснения в комиссии Маккарти по поводу того, что он имел беседу с секретарем ЦК КПСС.

Что касается его, Хрущева, поездки в США, то это зависит от многих условий. В настоящее время американцы не дают ни только таким людям, как он, но даже простым советским редакторам студенческих газет, что выглядит очень странно.

Херст говорит, что он и его компания с большим интересом отнеслись к решению Советского правительства вновь делать упор на развитие тяжелой промышленности. Она знает ли это, что считается необходимым сосредоточить больше вни-

мания на увеличение оборонительного потенциала, или же новая программа направлена на расширение средств производства для последующего производства товаров широкого потребления.

Н. С. Хрущев отвечает, что за границей, видимо, неправильно поняли мероприятия Советского правительства о более широком развертывании производства предметов народного потребления, считая, что речь якобы идет о свертывании работы по развитию тяжелой промышленности. Мы, говорит Н. С. Хрущев, всегда считали, считаем и будем считать, что все отрасли промышленности должны развиваться пропорционально, причем тяжелая промышленность должна идти впереди других отраслей. Почему это необходимо? Это необходимо потому, что тяжелая промышленность создает средства производства, а чтобы поднять уровень жизни, надо расширить производительные силы, необходима механизация. Но без металла, машин, электротехники механизация невозможна. Поэтому в основе развития народного хозяйства лежит тяжелая промышленность.

К примеру говоря, последний пленум ЦК КПСС принял решение о дальнейшем развитии животноводства. Что такое животноводство? Это по сути дела производство предметов народного потребления. Между тем развитие животноводства невозможно без развития тяжелой промышленности, которая дает сельскому хозяйству тракторы, сельскохозяйственные машины и т. д. Таким образом можно сказать, что если все народное хозяйство представляет собой комплекс различных отраслей хозяйства, то тяжелая промышленность должна занимать ведущее место в этом комплексе.

Что касается вопроса о том, рассчитано ли развитие тяжелой промышленности на оборону или на мирное потребление, то он, Хрущев, должен сказать, что в Советском Союзе не противопоставляют одно другому. Мы, говорит Н. С. Хрущев, коммунисты, и для нас тратить деньги на оборону — это дело вынужденное. Мы хотели бы иметь возможность не тратить народных денег на оборону. Он, Хрущев, верит, что когда-нибудь такая возможность возникнет. Но нынешнее международное положение заставляет Советский Союз расходовать часть средств на оборону. Американцы считают, что в нынешней напряженности международного положения виноват Советский Союз. Советские же люди считают, что в этом виноваты США, которые создают свои военные базы вокруг советских границ и хотят разговаривать с Советским Союзом «с позиции силы», как говорил Черчилль и как часто повторяют Даллес и другие. Так или иначе, при нынешних условиях Советский Союз вынужден направлять часть своих средств и усилий на повышение обороноспособности страны.

Однако наша главная цель, продолжает Н. С. Хрущев, заключается в том, чтобы сделать наш народ счастливым, чтобы поднять жизненный уровень народа. При этом мы хотим, чтобы были счастливыми не только наш народ, но и другие народы. Конечная цель должна заключаться не в том, чтобы создать побольше пушек и атомных бомб: это результат существующих ненормальных международных взаимоотношений. Нельзя считать, что пушки и бомбы составляют богатство страны. Скорее, они затрудняют возможность поднять жизненный уровень населения.

Кингсберри Смит благодарит Н. С. Хрущева за ответ.

Н. С. Хрущев говорит, что он хотел бы кое-что добавить к своим высказываниям о политике «с позиции силы». Он считает, что это очень опасная политика, опасная тем, что как одна сторона, так и другая должны наращивать свои силы, пытаясь создать сильное противоположное стороны. Это ведет к накоплению средств войны. Когда же накоплены огромные материальные резервы в области вооружения, то это всегда таит в себе угрозу развязывания войны.

Отношения между странами следует строить не на политике «с позиции силы», а на взаимопонимании. Для этого надо, в первую очередь, развивать нормальную торговлю на условиях взаимной выгоды. Для этого надо не угрожать друг другу, а сотрудничать. Нужно приходить к порядку тех безумцев, которые потрясут атомной бомбой. Это внесло бы успокоение среди народов.

Советский Союз со своей стороны стремится развивать нормальные деловые и торговые отношения с другими странами с тем, чтобы эти нормальные отношения укрепились, переходили в дружественные отношения. У Советского Союза нет спорных вопросов с США. Советские люди испытывают дружественные чувства к американскому народу. Если же американское правительство хочет что-то получить от Советского Союза, то можно быть уверенным, что путем вымогательства и угроз оно ничего не получит. Из угроз и попыток запугивания ничего не

выйдет, потому что Советский Союз никогда не уступил и не уступит перед угрозами. Если американское правительство хочет что-то получить от Советского Союза, то оно может это получить только на основании нормальных отношений, на основании нормальной торговли.

Он, Хрущев, верит, что найдутся силы, возобладают здравый рассудок, чтобы добиться улучшения отношений между нашими странами. Что касается его, то он стоит за нормальные отношения, за нормальную торговлю, за развитие торговли между СССР и США.

Кингсберри Смит говорит, что американские руководители считают, что они сделали попытку добиться взаимопонимания с Советским Союзом, стоя на позициях, которые, по их мнению, были позитивными, слабыми, и нашли, что это невозможно. Это, быть может, и наводило их на мысль о том, что если и имеется какая-либо надежда добиться урегулирования с Советским Союзом, то Западу придется в первую очередь добиться такого положения, которое американские руководители могли бы рассматривать как позицию равенства или приблизительного равенства сил. США разоружились немедленно после войны. Между тем, имевшаяся в распоряжении американских руководителей информация давала им основание считать, что Советский Союз не придерживался того же темпа разоружения.

Херст замечает, что американцы проявили добрую волю во время войны, например, в области ленд-лиза, а также своим предложением СССР и странам народной демократии воспользоваться преимуществами плана Маршалла.

Кингсберри Смит говорит далее, что, по его мнению, американские руководители не имеют желания навязывать свою волю Советскому Союзу или вымогать у него что-либо. Они больше всего хотят мира и дружбы с Советским Союзом.

Херст добавляет, что ни в американской конституции, ни в произведенных выдающихся американских руководителей и мыслителей нет ничего, подобного учению Ленина и Маркса о том, что две системы несовместимы, что одна из них должна погибнуть. Это один из тех вопросов, которые тревожат американцев, так как они считают, что долгосрочные планы Советского Союза являются отражением этого учения.

Н. С. Хрущев замечает, что позиция силы и позиция слабости — это, конечно, разные вещи. Советские люди признают, что каждая страна вправе и должна думать о своей безопасности и создавать такие вооруженные силы, которые гарантировали бы ее безопасность. Но это является равновесием сил, о чем говорил Кингсберри Смит. Между тем Черчилль, а затем и Даллес выдвинули лозунг о проведении политики «с позиции силы».

Что же касается замечания о том, что после войны США демобилизовались, а Советский Союз этого не сделал, то он, Хрущев, хотел бы, во-первых, указать, что если потери Америки в прошлой войне исчисляются десятками тысяч людей, то потери Советского Союза исчисляются миллионами. О чем это говорит? Это говорит о том, что весь Советский Союз, вся страна была мобилизована во время войны. После окончания войны советские вооруженные силы были демобилизованы. Оставлено было только то, что необходимо для безопасности страны.

Если исходить из реальных фактов, то они не подтверждают утверждения, которое было сделано Херстом и которое нередко делается другими западными деятелями, что Советский Союз сохранил большие вооруженные силы, чем Запад, и что эти вооруженные силы представляли собой угрозу.

Советский Союз не хотел поступать во вред своим союзникам по борьбе с гитлеризмом. Известно, что пять лет тому назад США были менее мобилизованы, чем сейчас. Если бы Советский Союз хотел напасть на Запад, то, согласно точке зрения тех, кто считает, что надо нападать в самый выгодный для себя момент, он должен был бы это сделать тогда. Однако Советский Союз этого не сделал. Почему? Да потому, что Советский Союз — мирная страна, потому что советские люди против войны, хотя они будут защищать свою страну, если на нее нападут, и можно не сомневаться, что они сделают все необходимое, чтобы разгромить нападающих. Об этом говорит опыт истории.

Что касается вопроса о ленд-лизе, то нельзя отрицать, что ленд-лиз оказал

значительную помощь во время войны. Было бы неправильным отрицать это. Но он, Хрущев, хотел бы напомнить своим собеседникам, что Советский Союз платил кровью за ленд-лиз. Никакое золото, никакие товары не могут оплатить той крови, которая была пролита советским народом в борьбе за общее дело. Своим бывшим американским партнерам по совместной борьбе против гитлеровской Германии советские люди могут сказать, что они самоотверженно и честно сражались против общего врага и завоевали победу.

О «плане Маршалла» уже много говорилось. Советские люди считали и считают, что «план Маршалла» имел политические цели, что он представлял собой попытку под видом материальной помощи установить контроль над другими странами, подчинить их. Но если этого можно было добиться по отношению к Греции или какой-нибудь другой стране, то Советский Союз не отдал и никогда не отдаст своей независимости за колбасу или другие товары.

Теперь по вопросу о мирном сосуществовании капиталистической и социалистической систем. Вопрос о сосуществовании это, разумеется, очень большой вопрос. Тот факт, что в наше время одновременно существуют капиталистическая Америка, капиталистическая Англия и другие капиталистические страны, с одной стороны, а с другой стороны, существует Советский Союз, Китайская Народная Республика и другие страны народной демократии, в которых народное хозяйство ведется на социалистических началах, говорит сам за себя. Мы все, замечает Н. С. Хрущев, живем на одном земном шаре, и уйти нам с него некуда. Мы против коммунизма и социализма, мы — против капитализма. Мы строим и развиваем свое хозяйство на принципах социализма. Вы хотите, чтобы хозяйство строилось на капиталистических принципах. Мы на это говорим и говорим: стройте себе на здоровье, но не мешайте нам. Положение сложилось так, что в мире одновременно существуют две системы. Вы, возможно, отнесете это за счет везения божьего. Мы считаем, что это результат исторического развития. Вы считаете, что капитализм неизбежен, что будущее за капиталистическим строем. Мы, со своей стороны, считаем, что коммунизм неизбежен и что будущее за коммунистическим строем. Это — две противоположные точки зрения.

Где же выход из этого положения? Некоторые чрезмерно горячие головы видят выход в войне. Но это глупый выход. Следуя заветам великого Ленина, мы стоим за длительное, мирное сосуществование двух систем, то есть считали и считаем, что эти две системы могут жить вместе и не воевать.

Если спросить, насколько длительным может быть это сосуществование, то надо сказать, что это будет зависеть от исторических условий, от исторического развития. По мнению советских людей, один народ не может навязывать другому народу своего государственного устройства. Если американский народ предпочтет жить в капиталистических условиях, то пусть так и будет, никто мешать ему в этом не станет. Я, как коммунист, говорю Хрущев, сочувствую коммунизму. Мои собеседники сочувствуют капитализму, да они и сами капиталисты. Тем не менее, мы ведем мирную беседу. Если это возможно за этим столом, то, по его, Хрущева, мнению, это возможно и в отношениях между двумя системами — капиталистической и социалистической.

Херст замечает, что в дипломатическом плане СССР и США все время сосуществуют в ООН.

Н. С. Хрущев соглашается с этим и говорит далее, что его собеседники, конечно, считают, что капитализм победит. Советские люди считают, что победит коммунизм. Когда это произойдет — неизвестно. Если говорить о будущем развитии США, то это будет зависеть от самого американского народа, и никто за американский народ не может решить этот вопрос. Царь Николай II за десять лет до Октябрьской революции, вероятно, считал, что его трон неизбежен, что он продолжится вечно. Между тем, через десять лет от него не осталось и следа, причем не американские, а именно русские рабочие и крестьяне свергли русский царизм. Кто знает, как пойдут события в других странах, например, в США. В Америке мощный рабочий класс и он рано или поздно поднимет свой голос. Но решение вопроса о том, какой строй победит в США, принадлежит американскому народу и только американскому народу.

Ему, Хрущеву, кажется, что американские политические деятели прекрасно понимают все это, но дают неправильное толкование принципу сосуществования, чтобы взбудоражить настроения американцев против СССР и попытаться убедить их, что Советский Союз хочет «войны». Это клевета на Советский Союз. Советские люди стоят за длительное сосуществование двух систем.

(Окончание на 2-й стр.).

Беседа Н. С. Хрущева

с американскими журналистами В. Р. Херстом, Кингсбери Смитом и Ф. Коннифом 5 февраля 1955 года

(Окончание).

Кингсбери Смит замечает, что американским предпринимателям кажется, что американский рабочий класс очень часто поднимает свой голос, требуя повышения зарплаты.

Херст говорит, что рабочие повышают свой голос при каждой забастовке.

Н. С. Хрущев говорит, что это, конечно, внутреннее дело американского народа.

Херст говорит, что в связи с высказываниями Н. С. Хрущева о том, что решение этого вопроса должно быть предоставлено самому американскому народу, он, Херст, хотел бы заметить, что именно американскому народу и предоставляется возможность решать этот вопрос на каких-либо выборах. Со своей стороны, он хотел бы сказать то же самое и о русском народе, а именно, что вопрос о внутреннем устройстве Советского Союза должен быть решен самим русским народом. Конечно, он, Херст, не берет предсказывать, каково будет окончательное решение.

Конниф спрашивает, не может ли Н. С. Хрущев сказать, каковы, по его мнению, перспективы сохранения мира на Дальнем Востоке, принимая во внимание, что он был в Пекине и общался с руководителями китайского правительства.

Н. С. Хрущев отвечает, что вопрос поставлен таким образом, что, отвечая на него, он вынужден был бы говорить за китайское правительство, а это противоречило бы уже достигнутой между ним и его собеседниками договоренности, что каждый народ должен говорить за себя.

Поэтому он может говорить только от себя лично, учитывая при этом трезвый ум китайских руководителей, их умение руководить страной и принимать правильные решения. Надо помнить, что руководители народного Китая имеют за своими плечами 30 лет войны против сил внутренней реакции и против японских и других империалистов. Китайский народ показал на деле, что он полностью поддерживает коммунистических руководителей нового Китая.

Н. С. Хрущев говорит далее, что он знает, с кем он ведет беседу, и тем не менее, он должен сказать, что не может понять нынешние действия США или найти им какое-либо оправдание. Объяснение Тайваня и других принадлежащих Китаю островов некой территории противоречит существующим международным соглашениям и историческим фактам. Это нельзя назвать иначе как вероломство. Разве может Китай признать за США право претендовать на Тайвань или согласиться с тем, что Тайвань нужен для обеспечения обороны США? Если посмотреть, каково расстояние между китайским материком и Тайванем, с одной стороны, и США и Тайванем, с другой, то станет ясно, что это несоразимые величины. По его, Хрущева, мнению, нынешние действия США в районе Тайваня являются странной позорой для американского народа. Все здравомыслящие люди, независимо от их политических взглядов, никогда не оправдают конфликт, вызванный политикой США. Что же касается того, как события в этом районе будут развиваться в будущем, то это зависит от самих США. Разве может Китай признать за США или за их подставным лицом — прохвостом Чан Бай-ши — право на Тайвань? При этом Н. С. Хрущев замечает, что Чан Бай-ши напоминает ему Пу И, марionеточного императора, посаженного в свое время японцами в Маньчжурии.

Советские люди, продолжает Н. С. Хрущев, поражены действиями правительства США. Они знали и уважали Эйзенгауэра как своего партнера по войне с Гитлером. Им непонятна политика США в вопросе о Тайване и они считают, что сам американский народ вряд ли понимает эту политику. США предпринимают беспрецедентные действия на Дальнем Востоке и искусственно подогревают положение, повидному, под влиянием самых реакционных кругов.

Если Америка проявит здравый смысл в этом вопросе, а в здравом смысле Китай, он, Хрущев, не сомневается, тогда при участии других стран, заинтересованных в поддержании мира, еще возможно будет помешать конфликту на Дальнем Востоке.

Кингсбери Смит спрашивает, можно ли считать, что в число этих других стран, о которых говорил Н. С. Хрущев, войдет и Советский Союз.

Н. С. Хрущев отвечает, что это не исключено. Советский Союз заинтересован в поддержании мира. Он готов сделать все, что от него зависит, чтобы содействовать правильному решению вопроса и предотвращению новой войны.

Кингсбери Смит замечает, что, по его мнению, ни американское правительство, ни американский народ не ставят под сомнение тот факт, что Формоза, как таковая, является частью Китая. В беседе с Херстом и с ним В. М. Мологов напомнил, что президент США в 1950 году вновь заявил, что США считают, что Формоза принадлежит Китаю. Однако в настоящее время возник вопрос, который, по мнению американских руководителей (примеч. Кингсбери Смит), имеет место, американский народ считает их позицию), имеет прямое отношение к безопасности всего тихоокеанского бассейна и к делу всеобщего мира. В этой связи он, Кингсбери Смит, хотел бы напомнить, что США когда-то вывели свои войска из Кореи в интересах мира. Однако через сравнительно короткий срок там началась война, которая в конечном счете создала угрозу для мира на всем Дальнем Востоке, если не во всем мире. Поэтому США не будут склонны лишать Формозу своей защиты до тех пор, пока они не сочтут, что мир обеспечен, хотя США не хотят лишить Китай Тайваня или какой-либо другой территории. В этом и заключается причина нынешней американской политики.

Кингсбери Смит говорит далее, что он и его компания глубоко признательны за открытый обмен мнениями, который они имели с Н. С. Хрущевым, и они полагают, что такой обмен мнениями может принести только пользу в деле выяснения позиций друг друга.

Херст также благодарит за дружественную и открытую беседу.

Н. С. Хрущев говорит, что он хотел бы добавить, что ему ясно, какую политику проводят правящие круги Соединенных Штатов Америки по отношению к Китайской Народной Республике, но он считает, что в этой политике нет ни мудрости, ни дальновидности. Видно авторы этой политики руководствуются не здравым смыслом, а чувством ненависти к китайскому народу. Это все равно, как если бы в чужой дом пришел человек с оружием и объявил, что если хозяева попытаются выгнать его, то между ними будет взаимопонимание, а возникнет угроза войны. Само собой разумеется, что Китай не поддается подобным угрозам. Китай — великая и гордая держава, китайский народ не склонит головы ни перед кем и не подчинится вымогательствам. Конечно, это не его, Хрущева, дело, но он убежден, что если бы США оказались в таком же положении, то они также отказались бы пойти на такое унижение, каково требуют от Китая. И они были бы так же правы, как сейчас правы китайцы.

Если говорить о прошлом, то он, Хрущев, должен заметить, что, по его мнению, в Корее также имело место грубое вмешательство в гражданскую войну и это вмешательство не способствовало увеличению авторитета США. Хорошо, что война в Корее окончилась, что пожар там потушен, и Советский Союз не хотел бы, чтобы он где-нибудь вспыхнул снова.

Н. С. Хрущев добавляет, что он так же, как и его собеседники, доволен встречей и благодарен за открытую беседу. Мы, говорит Н. С. Хрущев, люди разных классов, но думаю, что у нас, как людей, должно быть и общее — это интересы мира. Если мы будем содействовать достижению взаимопонимания, будем стараться смягчить международное напряжение и создать условия нормального сосуществования, то это будет способствовать укреплению мира во всем мире.

Херст говорит, что он не может высказать ничего, кроме благодарности за беседу, и извинения за то, что они отняли у Н. С. Хрущева много времени.

Он, Херст, хотел бы сказать, не в порядке пропагандистского выступления и не в форме вопроса, что он не хотел бы, чтобы Н. С. Хрущев исходил из предположения, что американцы ненавидят китайский народ. Это было бы неправильным исходным пунктом. Напротив, они сражались вместе в последней войне, да и раньше США неоднократно оказывали Китаю помощь. Если говорить о чувствах аме-

риканцев в отношении китайского народа, то их надо охарактеризовать не как чувства ненависти, а как самые добродетельные чувства.

Кингсбери Смит заявляет, что при этом американский народ, конечно, обеспечен индигентом с американскими летчиками, приговоренными к тюремному заключению в Китае. Американцы рассматривают это как нарушение соглашения о перемирии в Корее и этот инцидент, безусловно, способствует возникновению недоброжелательных чувств среди американского народа по отношению к Китаю.

Конниф спрашивает, имеется ли, по мнению Н. С. Хрущева, какая-либо возможность добиться урегулирования вопроса об американских летчиках, которые, как признал даже советский представитель в ООН, были взяты в плен, будучи в военной форме. Такой жест, как освобождение этих летчиков, мог бы явиться первым шагом для изменения обстановки.

Н. С. Хрущев замечает, что он в первую очередь хотел бы ответить на высказывания о добрых чувствах в отношении китайского народа. Дело в том, говорит он, что китайский народ определяет отношение к нему не по словам, а по действиям, а действия США таковы, что они угрожают Китаю войной. Как же это можно совместить с добрым чувством? Возможно, здесь дело в том, что имеется в виду разные Китай и что, когда некоторые американцы говорят о Китае, они, видимо, имеют в виду Чан Бай-ши. Но Чан Бай-ши не Китай, а отбросок Китая. Между тем, американские правящие круги должны трезво посмотреть фактам в глаза и увидеть, наконец, истинный Китай — Китайскую Народную Республику, ее Правительство, возглавляемое Мао Цзун-дунем. Они должны отозвать свои войска с китайской территории, что, конечно, способствовало бы установлению нормальных отношений между Китаем и США.

Что касается вопроса о летчиках, то он, Хрущев, затрудняется сказать что-либо по этому вопросу. Генеральный секретарь ООН Хаммаршельд, который специально летал в Пекин для обсуждения этого вопроса, вероятно, мог бы лучше изложить точку зрения КНР, чем он, Хрущев, который не обсуждал этого дела с китайскими руководителями.

Н. С. Хрущев говорит, что он может понять чувства соотечественников этих летчиков. Но это дело связано с вопросом о суде, о законах страны. Поэтому ему, Хрущеву, кажется, что, если бы американцы проявили больше здравого рассудка, если бы американцы признали юридические права китайского государства, то скорее можно было бы найти благоприятное решение этого вопроса. Он, Хрущев, хотел бы еще раз подчеркнуть, что он, конечно, высказывает только свое личное мнение, но ему кажется, что вопрос о летчиках — это не такой конфликт, который был бы неразрешимым. Здесь речь идет о суверенитете страны, и Правительство США должно понять это.

Кингсбери Смит говорит, что в заключение он хотел бы сделать неофициальное, а быть может, нескромное замечание. В западной печати, в частности в лондонском «Тайме», ведется немало разговоров о разногласиях между Н. С. Хрущевым и Г. М. Маленковым. Между тем, когда он, Кингсбери Смит, и его друзья присутствовали на заседании Верховного Совета и видели, как Н. С. Хрущев и Г. М. Маленков сидели рядом и дружелюбно беседовали, они пришли к выводу, что все эти разговоры не имеют под собой почвы.

Н. С. Хрущев отвечает, что, возможно, эти разговоры принимаются желаемое за действительное.

Кингсбери Смит спрашивает, могут ли они считать себя в праве ссылаться на этот ответ Н. С. Хрущева.

Н. С. Хрущев отвечает, что это зависит от них.

В заключение Н. С. Хрущев в шутку говорит, что если бы возвратились в Америку Херст будет вызван в комиссию Маккарти, то он, Хрущев, сможет засвидетельствовать, что в беседе Херст активно защищал интересы своего правительства.

Беседу записал О. Трояновский.

Изучают постановление январского Пленума ЦК КПСС

Десятки агитаторов Парбизского района помогают колхозникам и механизаторам МТС ознакомиться с постановлением январского Пленума ЦК КПСС «Об увеличении производства продуктов животноводства». Агитатор Высокоярского МТС тов. Кочаева уже провела с механизаторами МТС несколько читок постановления.

Хорошо организовала пропаганду постановления Пленума ЦК КПСС парторганизация сельхозагитов имени Андреева.

Отдел пропаганды и агитации райкома партии разработал тематику бесед и докладов о постановлении январского Пленума ЦК КПСС.

А. НЕМЧИНОВА.

Внимательно изучают постановление январского Пленума ЦК КПСС члены сельхозартели имени Кирова, Кожениковского района. Работники ферм колхоза взяли на себя обязательство образцово завершить зимовку скота, повысить его продуктивность.

Изучение постановления Пленума ЦК партии среди колхозников организовали парторганизация колхоза «Заветны Ильича» и другие.

На вахте в честь выборов

Коллектив предприятия Томского района несет трудовую вахту в честь выборов в Верховный Совет РСФСР и местные Советы депутатов трудящихся. Промартель имени Чкалова в январе дала сверх плана мебели на 40 тысяч рублей. Не снижают темпы работы мебельщики и в феврале. Большинство рабочих нормы выработки выполняют на 120—150 процентов.

На 180 тысяч рублей сверхплановой продукции дал в январе коллектив Пороцкого спиртзавода.

Хорошо работает в эти дни промартель «Красный пловик». Рабочие артели тт. Бизяев, Барташев, Бякулова, Кожяева и другие выполняют свои задания на 130—180 процентов.

У передовых рыбаков

Рыбаки колхоза имени Буденного, Алейского района, в январе добыли 150 центнеров рыбы. Это — 150 процентов в месячной плане. В феврале рыбаки увеличили темпы лова.

Высоких производственных показателей добились рыбаки бригады голлова Александровского рыбзупката (бригадир тов. Букреев). Задание первой пятнадцатидневки февраля они перевыполнили в три с лишним раза.

Промышленные товары под госзакупки

В 1954 году колхозы Бакчарского района продали государству в порядке госзакупки мяса, молока и хлеба на 3 миллиона 38 тысяч рублей. В порядке встречной продажи колхозы приобрели в потребительской кооперации 60 тонн жмыха для общественного животноводства. В феврале намечено продать сельхозартелям еще 70 тонн концентрированных кормов.

Колхозы закупили 5 тысяч плат шифера, на 40 тысяч рублей запасных частей для автомашин. Колхозы имени Кирова и «Северное сияние» приобрели электростанции мощностью в 57 киловатт.

Только за январь колхозы района в порядке встречной продажи приобрели в потребительской кооперации промышленных товаров и концентрированных кормов на 600 тысяч рублей.

В школьном музее

При томской средней школе № 12 создан краеведческий музей. Сейчас школьники оформили новые стенды, посвященные 50-летию первой русской революции. Фотопродукция отражает революционные события 1905 года в г. Томске, революционную деятельность в г. Томске С. М. Кирова и В. В. Куйбышева, первомайские демонстрации.

Учащиеся составили фотокартотеку об истории революционного движения в г. Томске, оформили два альбома.

В школе проводятся доклады и беседы, посвященные первой русской революции.

ЗАКОН о Государственном бюджете Союза Советских Социалистических Республик на 1955 год

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

I.

Статья 1. Утвердить представленный Советом Министров СССР Государственный бюджет Союза ССР на 1955 год с принятыми по докладом Бюджетных комиссий Совета Союза и Совета Национальностей изменениями, а именно: всего по доходам в сумме 590.192.622 тыс. рублей и всего по расходам в сумме 563.482.491 тыс. рублей с превышением доходов над расходами в сумме 26.710.131 тыс. рублей.

Статья 2. Установить доходы Государственного бюджета СССР на 1955 год от государственных и кооперативных предприятий и организаций в общей сумме 497.320.182 тыс. рублей.

Статья 3. Установить в Государственном бюджете СССР на 1955 год расходы на финансирование народного хозяйства в сумме 222.349.364 тыс. рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций в сумме 112.886.280 тыс. рублей, а всего — 335.235.644 тыс. рублей.

Статья 4. Установить на 1955 год бюджетные ассигнования на финансирование мероприятий по дальнейшему развитию тяжелой промышленности — черной и цветной металлургии, электростанций, угольной, нефтяной, химической промышленности, машиностроения, лесной и бумажной промышленности, промышленности строительных материалов и других отраслей тяжелой промышленности, а также строительной индустрии в общей сумме 101.198.006 тыс. рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций — 62.406.600 тыс. рублей, а всего — 163.604.606 тыс. рублей.

Статья 5. Установить на 1955 год бюджетные ассигнования на финансирование мероприятий по дальнейшему подъему сельского хозяйства, освоению целинных и залежных земель, укреплению материально-технической базы машинно-тракторных станций, на организацию совхозов и на другие мероприятия по сельскому хозяйству в сумме 55.095.865 тыс. рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций в сумме 10.095.340 тыс. рублей, а всего 65.191.205 тыс. рублей, не считая ассигнований на заготовку.

Статья 6. Утвердить на 1955 год расходы на мероприятия по дальнейшему увеличению производства товаров народного потребления и улучшению их качества, а также по расширению сети торговых организаций 27.935.287 тыс. рублей, в том числе из бюджета — 11.448.447 тыс. рублей и за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций — 16.486.840 тыс. рублей.

Статья 7. Установить на 1955 год бюджетные ассигнования на финансирование железнодорожного, морского, речного, автомобильного, воздушного транспорта и всех видов связи в сумме 22.952.176 тыс. рублей и, кроме того, за счет собственных средств предприятий и хозяйственных организаций — 17.517.260 тыс. рублей, а всего — 40.469.436 тыс. рублей.

Статья 8. Установить в Государственном бюджете СССР на 1955 год ассигнования на социально-культурные мероприятия в общей сумме 146.989.721 тыс. рублей. Расходы на отдельные виды социально-культурных мероприятий установить в следующих размерах:

а) по просвещению и культуре — на начальные, семилетние и средние школы всеобщего обучения, техникумы и другие средние специальные учебные заведения; на высшие учебные заведения и научно-исследовательские учреждения; на школы фабрично-заводского обучения, ремесленные и железнодорожные училища; на технические училища и училища по механизации сельского хозяйства; на курсы и другие мероприятия по повышению квалификации рабочих, колхозников, инженерно-технических работников; на библиотеки, дворцы и дома культуры, клубы, театры, печать, радиовещание и на другие мероприятия по просвещению и культуре — в общей сумме 68.446.475 тыс. рублей;

б) по здравоохранению и физической культуре — на больницы, диспансеры, родильные дома, детские ясли, санатории и другие учреждения по оказанию медицинской помощи населению; на спортивные и физкультурные мероприятия — в общей сумме 30.485.116 тыс. рублей.

Утвердить, кроме указанных выше расходов на здравоохранение, ассигнования по бюджету государственного социального страхования в сумме 2.238.774 тыс. рублей на приобретение путевок в санатории и дома отдыха для рабочих и служащих, на строительство, оборудование, расширение и ремонт домов отдыха и санаториев, а также на проведение в летний период оздоровительных мероприятий для детей;

в) по социальному обеспечению и социальному страхованию — на пенсии и пособия инвалидам войны и их семьям и семьям погибших на войне; на пенсии и пособия инвалидам труда и их семьям; на содержание домов инвалидов; на пособия по временной нетрудоспособности рабочим и служащим, женщинам по беременности, родам и на кормление ребенка, а также на пособия многодетным и одиноким матерям — в общей сумме 45.819.356 тыс. рублей.

Статья 9. Установить на 1955 год расходы Государственного бюджета на выплату населения выигрышей и на погашение облигаций по государственным займам в сумме 12.200.000 тыс. рублей.

Статья 10. Утвердить предусмотренное Советом Министров СССР дальнейшее удешевление содержания управленческого аппарата, обеспечивавшее в 1955 году для государства экономию по сравнению с 1954 годом в общей сумме 6.057.900 тыс. рублей.

Статья 11. Установить в Государственном бюджете СССР на 1955 год ассигнования по смете Министерства обороны СССР в сумме 112.122.710 тыс. рублей.

II.

Статья 12. Утвердить союзный бюджет на 1955 год по доходам в сумме 462.857.401 тыс. рублей и по расходам в сумме 436.147.270 тыс. рублей с превышением доходов над расходами в сумме 26.710.131 тыс. рублей.

Статья 13. Утвердить Государственные бюджеты союзных республик на 1955 год в следующих суммах:

	По доходам (в тыс. руб.)	По расходам (в тыс. руб.)
Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика	66.577.308	66.577.308
из них: республиканский бюджет	45.417.491	21.015.475
местные бюджеты	21.159.817	45.561.833
Украинская Советская Социалистическая Республика	26.335.882	26.335.882
из них: республиканский бюджет	21.364.122	13.155.245
местные бюджеты	4.971.760	13.180.637
Белорусская Советская Социалистическая Республика	4.135.545	4.135.545
из них: республиканский бюджет	3.443.251	1.398.856
местные бюджеты	692.294	2.736.689
Узбекская Советская Социалистическая Республика	3.751.466	3.751.466
из них: республиканский бюджет	3.196.026	1.372.282
местные бюджеты	555.440	2.379.184
Казахская Советская Социалистическая Республика	10.122.947	10.122.947
из них: республиканский бюджет	9.291.692	7.370.264
местные бюджеты	831.255	2.752.683

(Окончание на 3-й стр.)

Кандидаты в депутаты Томского областного Совета депутатов трудящихся



Николай Евгеньевич КОНИН — кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 36.

Василий Михайлович МОШКИН — кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 37.

Ольга Яковлевна КРАМСКАЯ — кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 38.

Дмитрий Игнатьевич ЯНИН — кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 39.

Сергей Федорович КИСЕЛЕВ — кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 40.

Анастасия Ивановна СЕВАСТЬЯНОВА — кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 41.

Юлия Антоновна ПОЛЯКОВА — кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 42.

ЗАКОН

О Государственном бюджете Союза Советских Социалистических Республик на 1955 год

(Окончание. Начало на 2-й стр.)

	По доходам (в тыс. руб.)	По расходам (в тыс. руб.)
Грузинская Советская Социалистическая Республика	2.636.753	2.636.753
из них: республиканский бюджет	2.214.045	1.114.608
местные бюджеты	422.708	1.522.145
Азербайджанская Советская Социалистическая Республика	2.334.693	2.334.693
из них: республиканский бюджет	2.012.371	1.136.248
местные бюджеты	322.322	1.198.445
Литовская Советская Социалистическая Республика	1.644.514	1.644.514
из них: республиканский бюджет	1.444.085	811.235
местные бюджеты	200.429	833.279
Молдавская Советская Социалистическая Республика	1.315.328	1.315.328
из них: республиканский бюджет	1.095.970	582.069
местные бюджеты	219.358	733.259
Латвийская Советская Социалистическая Республика	1.656.421	1.656.421
из них: республиканский бюджет	1.273.721	835.875
местные бюджеты	382.700	820.546
Киргизская Советская Социалистическая Республика	1.207.778	1.207.778
из них: республиканский бюджет	1.051.944	560.341
местные бюджеты	155.834	647.437
Таджикская Советская Социалистическая Республика	1.282.305	1.282.305
из них: республиканский бюджет	1.185.580	633.638
местные бюджеты	96.725	648.667
Армянская Советская Социалистическая Республика	1.206.364	1.206.364
из них: республиканский бюджет	1.041.623	575.429
местные бюджеты	164.741	630.935
Туркменская Советская Социалистическая Республика	1.112.909	1.112.909
из них: республиканский бюджет	994.667	575.993
местные бюджеты	118.242	536.916
Эстонская Советская Социалистическая Республика	1.161.446	1.161.446
из них: республиканский бюджет	1.009.786	674.411
местные бюджеты	151.660	487.035
Карело-Финская Советская Социалистическая Республика	853.562	853.562
из них: республиканский бюджет	789.894	581.854
местные бюджеты	63.668	271.708
Итого по республиканским и местным бюджетам	127.335.221	127.335.221
из них: республиканские бюджеты	96.826.268	52.393.823
местные бюджеты	30.508.953	74.941.398

Установить в составе расходов Государственных бюджетов союзных республик ассигнования на просвещение, культуру, здравоохранение, физическую культуру и социальное обеспечение в общей сумме 77.042.448 тыс. рублей.

Статья 14. Установить переходящие остатки бюджетных средств по республиканским и местным бюджетам на 1 января 1956 года в сумме 3.757.937 тыс. рублей, в том числе: по РСФСР — 1.995.684 тыс. рублей, Украинской ССР — 743.288 тыс. рублей, Белорусской ССР — 123.970 тыс. рублей, Узбекской ССР — 112.427 тыс. рублей, Казахской ССР — 303.580 тыс. рублей, Грузинской ССР — 79.034 тыс. рублей, Азербайджанской ССР — 69.984 тыс. рублей, Литовской ССР — 49.272 тыс. рублей, Молдавской ССР — 39.430 тыс. рублей, Латвийской ССР — 49.639 тыс. рублей, Киргизской ССР — 36.194 тыс. рублей, Таджикской ССР — 32.519 тыс. рублей, Армянской ССР — 36.161 тыс. рублей, Туркменской ССР — 33.360 тыс. рублей, Эстонской ССР — 27.800 тыс. рублей, Карело-Финской ССР — 25.595 тыс. рублей.

Статья 15. Утвердить на 1955 год отчисления от общесоюзных государственных налогов и доходов в республиканские и местные бюджеты в следующих размерах:

а) от поступлений по налогу с оборота: РСФСР — 6,0 процента, Украинской ССР — 19,3 процента, Белорусской ССР — 21,3 процента, Узбекской ССР — 11,3 процента, Казахской ССР — 94,0 процента, Грузинской ССР — 16,9 процента, Азербайджанской ССР — 13,4 процента, Литовской ССР — 32,4 процента, Молдавской ССР — 21,9 процента, Латвийской ССР — 4,7 процента, Киргизской ССР — 34,7 процента, Таджикской ССР — 34,6 процента, Армянской ССР — 25,7 процента, Туркменской ССР — 29,3 процента, Эстонской ССР — 19,2 процента, Карело-Финской ССР — 47,9 процента;

б) от поступлений по подоходному налогу с колхозов, по сельскохозяйственному налогу, по налогу на холостяков, одиноких и малосемейных граждан СССР, от лесного дохода и от суммы государственного займа, размещенного среди населения по подписке, — 40 процентов; от поступлений по подоходному налогу с населения — 25 процентов;

в) от доходов по машинно-тракторным и специализированным станциям: РСФСР, Украинской ССР, Белорусской ССР, Казахской ССР, Грузинской ССР, Азербайджанской ССР, Литовской ССР, Молдавской ССР, Латвийской ССР, Киргизской ССР, Таджикской ССР, Армянской ССР, Туркменской ССР, Эстонской ССР, Карело-Финской ССР — 25 процентов, Узбекской ССР — 10 процентов.

III.

Статья 16. Поручить Совету Министров СССР определить и учесть в процессе исполнения Государственного бюджета СССР на 1955 год изменения в доходах и расходах бюджета в связи со снижением с 1 апреля 1955 года оптовых цен на продукцию тяжелой промышленности и тарифов на грузовые перевозки.

Статья 17. Утвердить отчет об исполнении Государственного бюджета СССР за 1953 год по доходам в сумме 539.810.069 тыс. рублей и по расходам в сумме 514.696.506 тыс. рублей, с превышением доходов над расходами в сумме 25.113.563 тыс. рублей.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль,
7 февраля 1955 г.

ЗАКОН

Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР об образовании и преобразовании Министерств СССР и о внесении изменений и дополнений в статьи 77, 78 и 83 Конституции (Основного Закона) СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: **Статья 1.** Утвердить Указы Президиума Верховного Совета СССР: от 18 мая 1954 года «О преобразовании общесоюзного Министерства нефтяной промышленности в союзно-республиканское Министерство нефтяной промышленности СССР»;

от 4 августа 1954 года «Об образовании общесоюзного Министерства транспортного строительства СССР (Минтрансстрой)»; от 4 августа 1954 года «Об образовании союзно-республиканского Министерства городского и сельского строительства СССР»;

от 25 августа 1954 года «Об образовании общесоюзного Министерства морского флота СССР и общесоюзного Министерства речного флота СССР»;

от 22 ноября 1954 года «Об образовании общесоюзного Министерства строительства электростанций СССР»; от 28 декабря 1954 года «О преобразовании общесоюзного Министерства связи в союзно-республиканское Министерство связи СССР»;

от 29 декабря 1954 года «О преобразовании общесоюзного Министерства высшего образования в союзно-республиканское Министерство высшего образования СССР»;

от 29 января 1955 года «Об образовании общесоюзного Министерства строительства предприятий нефтяной промышленности СССР».

В соответствии с этим внести необходимые изменения и дополнения в статьи 77 и 78 Конституции СССР, изложив эти статьи следующим образом:

«Статья 77. К общесоюзным Министерством относятся Министерства:

- Авиационной промышленности;
- Автомобильного, тракторного и сельскохозяйственного машиностроения;
- Бумажной и деревообрабатывающей промышленности;
- Внешней торговли;
- Геологии и охраны недр;
- Заготовок;
- Машиностроения и приборостроения;
- Морского флота;
- Оборонной промышленности;
- Путей сообщения;
- Радиотехнической промышленности;
- Речного флота;
- Среднего машиностроения;
- Станкостроительной и инструментальной промышленности;
- Строительного и дорожного машиностроения;
- Строительства предприятий металлургической и химической промышленности;
- Строительства предприятий нефтяной промышленности;
- Строительства электростанций;
- Судостроительной промышленности;
- Транспортного машиностроения;
- Транспортного строительства;
- Тяжелого машиностроения;
- Химической промышленности;
- Электростанций;
- Электротехнической промышленности».

«Статья 78. К союзно-республиканским Министерством относятся Министер-

- Автомобильного транспорта и шоссе дорог;
- Внутренних дел;
- Высшего образования;
- Городского и сельского строительства;
- Государственного контроля;
- Здравоохранения;
- Иностранных дел;
- Культуры;
- Лесной промышленности;
- Нефтяной промышленности;
- Оборонной;
- Промышленности мясных и молочных продуктов;
- Промышленности продовольственных товаров;
- Промышленности строительных материалов;
- Промышленных товаров широкого потребления;
- Рыбной промышленности;
- Связи;
- Сельского хозяйства;
- Совхозов;
- Строительства;
- Торговли;
- Угольной промышленности;
- Финансов;
- Цветной металлургии;
- Черной металлургии;
- Юстиции».

Статья 2. Статью 83 Конституции СССР после слов «Председателя Государственной плановой комиссии» дополнить словами «Председателя Комитета государственной безопасности при Совете Министров Союзной республики».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль,
7 февраля 1955 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР об освобождении тов. Микояна А. И. от обязанностей Министра торговли СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР об удовлетворении просьбы Заместителя Председателя Совета Министров СССР тов. Микояна Анастаса Ивановича об освобождении его от обязанностей Министра торговли СССР.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР Об утверждении Указов Президиума Верховного Совета СССР о назначении Министров СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет утвердить Указы Президиума Верховного Совета СССР о назначении: Министром транспортного строительства СССР — Коженикова Евгения Федоровича;

Министром городского и сельского строительства СССР — Козюли Ивана Корниловича;

Министром морского флота СССР — Бакаева Виктора Георгиевича;

Министром речного флота СССР — Шашнова Зосима Алексеевича;

Министром черной металлургии СССР — Шереметьева Александра Григорьевича;

Министром строительства электростанций СССР — Логинова Федора Георгиевича;

Министром торговли СССР — Павлова Дмитрия Васильевича;

Министром строительства предприятий нефтяной промышленности СССР — Евсеевко Михаила Андреевича.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР Об освобождении от обязанностей членов Верховного Суда СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет освободить от обязанностей членов Верховного Суда СССР:

Детистова Ивана Васильевича;

Дмитриева Леонида Дмитриевича;

Зарянова Ивана Михайловича;

Клопова Павла Тихоновича;

Матулевича Ивана Осиповича;

Павленко Пантелея Петровича.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР Об избрании членов Верховного Суда СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет избрать членами Верховного Суда СССР:

Борисоглебового Виктора Валерьяновича;

Воробьева Ивана Гавриловича;

Дашина Ивана Алексеевича;

Долотцева Александра Александровича;

Лихачева Петра Алексеевича;

Степанова Бориса Степановича;

Цыринского Бориса Степановича.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

ЗАКОН

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об усилении уголовной ответственности за умышленное убийство»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 30 апреля 1954 года «Об усилении уголовной ответственности за умышленное убийство».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

ЗАКОН

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об отмене уголовной ответственности беременных женщин за производство аборта»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 5 августа 1954 года «Об отмене уголовной ответственности беременных женщин за производство аборта».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

ЗАКОН

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об освобождении строений государственного жилого фонда и занятых ими земельных участков от налога со строений и земельной ренты»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 5 августа 1954 года «Об освобождении строений государственного жилого фонда и занятых ими земельных участков от налога со строений и земельной ренты».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

ЗАКОН

Об утверждении Указа Президиума Верховного Совета СССР «Об ответственности за поправки посевов в колхозах и совхозах»

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет: Утвердить Указ Президиума Верховного Совета СССР от 11 января 1955 года «Об ответственности за поправки посевов в колхозах и совхозах».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР **Н. ВОРОШИЛОВ**,
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР **Н. ПЕГОВ**.

Москва, Кремль, 7 февраля 1955 г.

Кандидаты в депутаты Томского областного Совета депутатов трудящихся



Прокофий Анисимович САВЧЕНКОВ
— кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 43.



Михаил Федорович БАБАНОВ
— кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 44.



Анисья Яковлевна НЕДОСПАСОВА
— кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 45.



Борис Нисифорович СИДОРЕНКО
— кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 46.



Нина Михайловна БОБОВА
— кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 47.



Габриэль Матвеевич АСЛАНОВ
— кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 48.



Иван Александрович СМОЛЯНИНОВ
— кандидат в депутаты Томского областного Совета по избирательному округу № 49.

КАЖДЕ СУТКИ—ЦИКЛ

Соревнование лесозаготовителей

10 ФЕВРАЛЯ

Количество мастерских участков, выполнивших и перевыполнивших график цикличности, продолжает расти. 10 февраля задание по циклу выполнили 19 мастерских участков комбината «Томлес».

Количество мастерских участков, выполнивших и перевыполнивших график цикличности, продолжает расти. 10 февраля задание по циклу выполнили 19 мастерских участков комбината «Томлес».

До конца устраним недостатки в работе

Письма лесозаготовителей Зырянского леспромхоза

Коллектив Зырянского леспромхоза в январе повысил темпы заготовки и вывозки леса. Однако предприятие может работать много лучше, если будут устранены недостатки в организации труда, использовании механизмов, в расстановке рабочей силы.

На помощь нашему коллективу пришел представитель Ликинского завода тов. Ромин, который помог нам устранить ряд недостатков. Большую помощь оказал он механику Лебедеву Л.И. В январе мастерский участок стал трезвовать по 50—60—80 кубометров леса в смену.

Первые результаты

В четвертом квартале прошлого года Торбинская узкоколейная дорога была переведена на вывозку леса хлыстами. Работники Торбинского лесопункта реконструировали нижний склад для приемки хлыстов.

Коллектив участка несет трудовую нагрузку в шесть выборов в Верховный Совет РСФСР и местные Советы. Лесозаготовители решили ознаменовать день выборов производственными достижениями в труде — к 27 февраля выполнить задание двух месяцев на 110 процентов и выехать на соревнования коллектив мастерского участка тов. Пупкова из Капшаковского лесопункта.

Хороший инструмент

Я пять лет работал мотористом электротрипы. В конце прошлого года администрация Торбинского лесопункта поручила мне ответственное и почетное дело — освоить новый инструмент — электросучкорезку РС-1. За новое дело я взялся с большим желанием. Научившись материалу часть электросучкорезки, разобрался в принципе ее работы.

Хороший инструмент

Я пять лет работал мотористом электротрипы. В конце прошлого года администрация Торбинского лесопункта поручила мне ответственное и почетное дело — освоить новый инструмент — электросучкорезку РС-1. За новое дело я взялся с большим желанием. Научившись материалу часть электросучкорезки, разобрался в принципе ее работы.

Мало заботятся о сезонных рабочих

В ноябре прошлого года мы приехали на мастерский участок Шарола Зырянского леспромхоза и приступили к заготовке леса. И с первых же дней столкнулись с большими трудностями. Леспромхоз плохо встретил нас. В четвертом квартале наш колхоз должен был вывезти 1.000 кубометров древесины, а мы вывезли только 324 кубометра.

Мало заботятся о сезонных рабочих

В ноябре прошлого года мы приехали на мастерский участок Шарола Зырянского леспромхоза и приступили к заготовке леса. И с первых же дней столкнулись с большими трудностями. Леспромхоз плохо встретил нас. В четвертом квартале наш колхоз должен был вывезти 1.000 кубометров древесины, а мы вывезли только 324 кубометра.

Большие возможности

Наш мастерский участок организован в конце 1954 года. Он работает на базе агрегатной лебедки Л-19. Преимущество этого механизма в том, что при хлыстовой заготовке леса, кроме лебедки, на мастерском участке не требуется никакой другой техники за исключением электролифта.

Большие возможности

Наш мастерский участок организован в конце 1954 года. Он работает на базе агрегатной лебедки Л-19. Преимущество этого механизма в том, что при хлыстовой заготовке леса, кроме лебедки, на мастерском участке не требуется никакой другой техники за исключением электролифта.

Против вооружения Западной Германии

ВАРШАВА, 10 февраля. (ТАСС). Здесь закончилась встреча делегаций европейского совещания против вооружения Западной Германии, состоявшегося в Париже в декабре прошлого года, с делегациями стран Восточной Европы, которым было отказано в визах на въезд во Францию.

К ПЯТИЛЕТИЮ ВЕЛИКОГО СОЮЗА МЕЖДУ СССР И КИТАЕМ

ПЕКИН, 11 февраля. (ТАСС). 14 февраля исполняется пять лет со дня подписания исторического договора о дружбе, союзе и взаимной помощи между СССР и Китайской Народной Республикой. В эти дни в городах и селах Китая идет деятельная подготовка к празднованию пятилетия договора.

Сбор подписей под Венским обращением в Албании

ТИРАНА, 11 февраля. (ТАСС). В Албании широко развернулась кампания по сбору подписей под Венским обращением Бюро Всемирного Совета Мира. По всей стране: на фабриках, заводах, в учреждениях и селах в эти дни проходят собрания и митинги. Свои подписи под обращением к народам мира уже поставили участники собраний общественности городов Тираны, Шкодера, Берата, рабочие коллективы текстильного комбината имени Н. В. Сталина, металлургического завода имени Энгелса Ходжа, члены сельскохозяйственных кооперативов Дурресской области, дружицы многих других предприятий и сельскохозяйственных кооперативов Албании.

Строительство электростанций в провинции Ляонин

ПЕКИН, 11 февраля. (ТАСС). В 1955 году в провинции Ляонин значительно расширяется строительство электростанций, работающих на местном угле. Ассигнования на эти цели, по сообщению газеты «Ляонинжао», достигают 69 проц. всех средств, отпущенных на строительство электростанций предприятий в Северо-Восточном Китае.

Открытие сессии совета Международной демократической федерации женщин

ЖЕНЕВА, 10 февраля. (ТАСС). В Женеве открылась пятая сессия совета Международной демократической федерации женщин (МДФЖ). В работе сессии участвуют члены совета и делегаты от сорока двух стран Европы, Латинской Америки, Азии, Африки. На повестке дня стоят вопросы, связанные с борьбой женщин всех стран за свои права и за сохранение мира.

Американцы осуждают агрессивные действия правительства США на Дальнем Востоке

НЬЮ-ЙОРК, 11 февраля. (ТАСС). В США продолжают выступать против агрессивных действий правящих кругов в отношении Китайской Народной Республики. Разногласия в Сан-Франциско газета «Кроникл» поместила ряд писем, авторы которых критикуют действия США. Так, И. Филдинг из Сан-Франциско пишет, что утверждения о том, что оккупация Тайваня американскими вооруженными силами диктуется соображениями «обеспечения безопасности» США, «противоречит логике».

Благородный поступок советских моряков

СТОКГОЛЬМ, 11 февраля. (ТАСС). Как сообщает газета «Морпонт-тининген», «Шведское общество по спасению на море» направило письмо капитану и команде советского буксира «Сталинец» в выражении благодарности за оказанную им помощь вледоходному торговому судну «Хавстен», потерпевшему 21 января аварию в районе острова Эланд.

Преступные действия американско-чанкайшестских агрессоров

НЬЮ-ЙОРК, 11 февраля. (ТАСС). Как явствует из сообщения корреспондентов агентства Ассошиэйтед Пресс из Тайбэя, во время эвакуации островов Дачэн чанкайшестскими войсками с помощью американцев силой угнали отсюда на Тайвань все гражданское население — по американским данным, более 18 тысяч человек, включая женщин, детей, стариков и больных. Местным жителям было разрешено взять с собой лишь самые необходимые вещи.

Театр

Областной драматический театр имени В. П. Чкалова. 12 февраля — «Крижель». 13 февраля днем — «На бойком месте», вечером — «Опасный спутник». 15 февраля — «Порт-Артур». Начало дневных спектаклей в 12 часов, вечерних — в 7 часов 30 минут.

Кино

Кинотеатр имени М. Горького. 12 февраля — «Герои Шинки». Сеансы: 9-30, 11-50, 2-10, 4-30. «Эрнст Тельман, сын своего класса». Сеансы: 6-45, 9, 11-15. Кинотеатр имени И. Черных. 12 февраля. Большой зал — «Девушка с характером». Сеансы: 10-30, 12-30, 2-30, 4-30, 6-30, 8-30, 10-30. Малый зал — «Червильки». Сеансы: 10, 12. «Танкер «Дербент». Сеансы: 2, 4, 6, 8, 10.

Моторист электросучкорезки Торбинского лесопункта

А. НИКИТИН, моторист электросучкорезки Торбинского лесопункта. Обработка сучьев — важная фаза работ. Надо дерево подготовить к сдаче сплавщикам так, чтобы не допустить брака. Даже самые опытные сучкорубы, работая топором, допускают брак. Преимущество электросучкорезки в том, что ею можно добиваться высокого качества работы.

Работники животноводческих ферм!

Сохраняйте скотные дворы от пожаров! Соблюдайте правила пожарной безопасности в помещениях для скота! Для освещения применяйте исправные фонари «летучая мышь». Пользоваться для освещения обыкновенными лампами, свечками, котилками, лучиной или фонарями без стекол категорически воспрещается.

Требуются рабочие на лошади.

Требуются рабочие на лошади. Обращаться: г. Томск, улица Фрунзе, 53.

Объявляется набор на годичные курсы медицинских сестер для детских яслей.

Объявляется набор на годичные курсы медицинских сестер для детских яслей. Принимаются лица с законченным средним образованием. Участники обеспечиваются стипендией в размере 140 рублей в месяц. Инородные обещаются и квартиры до 20 февраля. Прием заявлений до 20 февраля. Обращаться: г. Томск, Московский тракт, 4, к главному врачу детской больницы.

Томскому рыбкоопу требуются опытные заведующий магазином и заведующие отделами, заведующий складом продовольственных и промышленных товаров.

Томскому рыбкоопу требуются опытные заведующий магазином и заведующие отделами, заведующий складом продовольственных и промышленных товаров. Обращаться: г. Томск, переулок Карповский, 6, телефон 20-46.

Advertisement for fire safety in farm buildings. Includes illustrations of a cow, a pig, and a sheep, and text instructions on how to use fire extinguishers and maintain safety in barns.